

آکادمی

# التهابات داخل چشمی و یووئیت

۲۰۱۴-۲۰۱۵

مترجم .

دکتر ندا کارگر دد  
جراح و متخصص چشم

دکتر پوریا صمدی  
جراح و متخصص چشم

بهار ۱۳۹۵

عنوان و نام پدیدآور : آکادمی یووئیت ۲۰۱۵ - ۲۰۱۴ / تهیه‌کننده آکادمی چشم پزشکی آمریکا؛ مترجم ندا کارگردهنوی، پوریا صمدی.  
 مشخصات نشر : تهران: آرتین طب، ۱۳۹۵.  
 مشخصات ظاهری : ۳۰۵ ص: مصور ( رنگی ) ، جنول ( رنگی ) ، نمودار ( رنگی ) : ۲۲ × ۲۹ س.م.  
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۴-۰۸۸-۸  
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا  
 یادداشت : عنوان اصلی: Intraocular inflammation and uveitis, c2014-2015.  
 یادداشت : کتاب حاضر قبلا تحت عنوان "یووئیت و التهاب داخل چشم" توسط انتشارات رودگون: سینا طب در سال ۱۳۹۴ ترجمه و منتشر شده است.  
 عنوان دیگر : یووئیت و التهاب داخل چشم.  
 موضوع : چشم -- التهاب  
 موضوع : Eye -- Inflammation  
 موضوع : اووئیت  
 موضوع : Uveitis  
 موضوع : چشم -- تومورها  
 موضوع : Eye -- Tumors  
 شناسه افزوده : کارگر دهنوی، ندا، ۱۳۶۰ - مترجم  
 شناسه افزوده : صمدی، پوریا، ۱۳۶۰ - مترجم  
 شناسه افزوده : آکادمی چشم پزشکی آمریکا  
 شناسه افزوده : American Academy of Ophthalmology  
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۵ ری/۹۶ RE  
 رده بندی دیویی : ۶۱۷/۷  
 شماره کتابشناسی ما : ۴۲۲۸۰۲۶

|                        |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| نام کتاب:              | آکادمی التهابات داخل چشمی و یووئیت (۲۰۱۵-۲۰۱۴) |
| مترجمین:               | دکتر ندا کارگر دهنوی، دکتر پوریا صمدی          |
| ناشر:                  | انتشارات آرتین طب                              |
| حروفچینی و صفحه‌آرایی: | معصومه زیرک                                    |
| نوبت چاپ:              | اول ۱۳۹۵                                       |
| تیراژ:                 | ۵۰۰                                            |
| لیتوگرافی:             | ندای دانش                                      |
| چاپ:                   | قدیانی                                         |
| صحافی:                 | قدیانی                                         |
| شابک:                  | ۹۷۸-۶۰۰-۴۲۴-۰۸۸-۸                              |
| بها:                   | ۹۹۸۰ تومان                                     |

مرکز نشر:

تهران، بلوار کشاورز، خیابان ۱۶ آذر، پلاک ۶۸، طبقه سوم، انتشارات آرتین طب

فکس: ۸۸۹۵۱۴۱

تلفن: ۸۸۹۷۱۴۰۰

Email: Artinteb@yahoo.com  
 Site: artinteb.ir

تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هر گونه تکثیر و بازنویسی مطالب به هر نحو ممکن در هر گونه رسانه، کتاب، مجله، جزوه و لوح فشرده بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً حرام است و موجب پیگرد قانونی می‌شود.

## مقدمه

### به نام مهر آفرین مهر گستر

کتاب AAO منبع اصلی چشم پزشکی در کشور ما و اکثر کشورها می باشد با توجه به پیشرفت های اخیر در زمینه چشم پزشکی و طرح مبانی جدید، لزوم مطالعه و به روز بودن کادر چشم پزشکی بیشتر از پیش محسوس است. هدف از ترجمه این اثر -سترسی آسان تر پزشکان، دستیاران، متخصصین، اپتومتریست ها و پرسنل اتاق عمل چشم به مطالب کتاب رفرنس چشم بود- است. -مواره سعی ما بر آن بوده است که این مجموعه را به شیواترین صورت ممکن و با رعایت امانت و صداقت ترجمه نماییم.

پر واضح است که مجموعه حاضر خالی از حصر خواهد بود. امیدوارم کاستی ها را بر ما ببخشائید. لازم می دانم از انتشارات آرتین طب که در ترجمه چاپ و توزیع این اثر مساعد نمودند کمال تشکر و قدردانی را نمایم.

دکتر پوریا صمدی

## فهرست مطالب

### بخش اول : ایمونولوژی چشم

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| فصل اول : مفاهیم پایه در ایمونولوژی سلول‌های مؤثر و پاسخ ایمنی ذاتی .....      | ۹  |
| فصل دوم : ایمن‌سازی و ایمنی اکتسابی: چرخه‌ی پاسخ ایمنی و افکتورهای ایمنی ..... | ۳۳ |
| فصل سوم : پاسخ‌های ایمنی چشمی .....                                            | ۵۷ |
| فصل چهارم : مباحث اختصاصی در ایمونولوژی چشم .....                              | ۶۷ |

### بخش دوم : التهابات داخل چشمی و یروئیت

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| فصل پنجم : اپروچ کلینیکی به یروئیت .....                      | ۷۵  |
| فصل ششم : بیماری‌های التهابی غیر عفونی (اتوایمیون) چشمی ..... | ۱۱۳ |
| فصل هفتم : بیماری‌های التهابی عفونی چشم .....                 | ۱۹۳ |
| فصل هشتم : اندوفتالمیت .....                                  | ۲۶۵ |
| فصل نهم : Masquerade Syndromes .....                          | ۳۷۷ |
| فصل دهم : عوارض یروئیت .....                                  | ۲۸۵ |
| فصل یازدهم : درگیری چشمی در ایدز .....                        | ۲۹۷ |